

DUNGAN

Cyrillic script

		ISO 9 1995	KNAB 1994 ^(2.0)	ALA-LC 1997
А	а	a	a	a
Б	б	b	b [b]	b
В	в	v	w [v]	v
Г	г	g	g [g]	g
Д	д	d	d [d]	d
Е	е	e	ie, ye ^(2.1) [jɛ], é ^(2.2)	e
Ё	ё	ë	io, yo ^(2.1)	ë
Ж	ж	ž	ř [ʒ]	zh
Ж	ж	ž	zh [dʒ], j ^(2.3) [dʒ]	j
З	з	z	z [dʒ]	z
И	и	i	i	i
Й	й	j	y [j], i ^(2.4)	ř
К	к	k	k [k ^h]	k
Л	л	l	l	l
М	м	m	m	m
Н	н	n	n	n
Ң	ң	ŋ	ng ^(2.5) [ŋ]	ng
Ә	ә	ǎ	e [ə]	ǎ
О	о	o	uo, o ^(2.6)	o
П	п	p	p [p ^h]	p
Р	р	r	r	r
С	с	s	s	s
Т	т	t	t [t ^h]	t
У	у	u	ou [u], u ^(2.7)	u
Ў	ў	ǔ	u	ǔ
Ү	ү	ù	ü [y], u ^(2.8) [w]	ù
Ф	ф	f	f	f
Х	х	h	h [x]	kh
Ц	ц	c	c [ts ^h]	ts
Ч	ч	č	ch [tʃ ^h], q ^(2.3) [tʃ ^h]	ch
Ш	ш	š	sh [ʃ]	sh
Щ	щ	š	x [ʃ]	shch
Ъ	ъ	"	"	"
Ы	ы	y	î [ɨ], i ^(2.9) , e ^(2.10)	y
Ь	ь	'	'	'
Э	э	è	ai [ɛ], è ^(2.2)	è
Ю	ю	û	iu, you ^(2.1)	iû
Я	я	â	ia, ya ^(2.1)	iâ

Notes

2.0. Romanization based on Pinyin.

2.1. After a vowel, й, ъ and ь, also word-initially.

2.2. In Russian loans é may be used to transcribe e and è to transcribe э.

2.3. Before e, ë, и, ү, ю, я.

- 2.4. In the syllable endings ўй and ьй.
- 2.5. Occurs only in the syllable ңә nge.
- 2.6. After б, м, п, also in the syllable endings он, ор.
- 2.7. In the syllable endings ya, yаh, yә, yоh, yә.
- 2.8. After ж, й, ч, ш.
- 2.9. After ж, ж, з, с, ц, ч, ш.
- 2.10. In the syllable endings ьй, ьh.

Sources

- *ALA-LC Romanization Tables: Transliteration Schemes for Non-Roman Scripts*. Randal K. Berry (ed.). Library of Congress, 1997.
- *ISO 9:1995. Information and documentation – Transliteration of Cyrillic characters into Latin characters – Slavic and non-Slavic languages*. International Organization for Standardization, 1995.
- *Latiniseeritud nimede hääldusjuhiseid/Guide to the Pronunciation of Romanized Names*. KNAB: Kohanimeandmebaas. Eesti Keeli Instituut, 1998.